

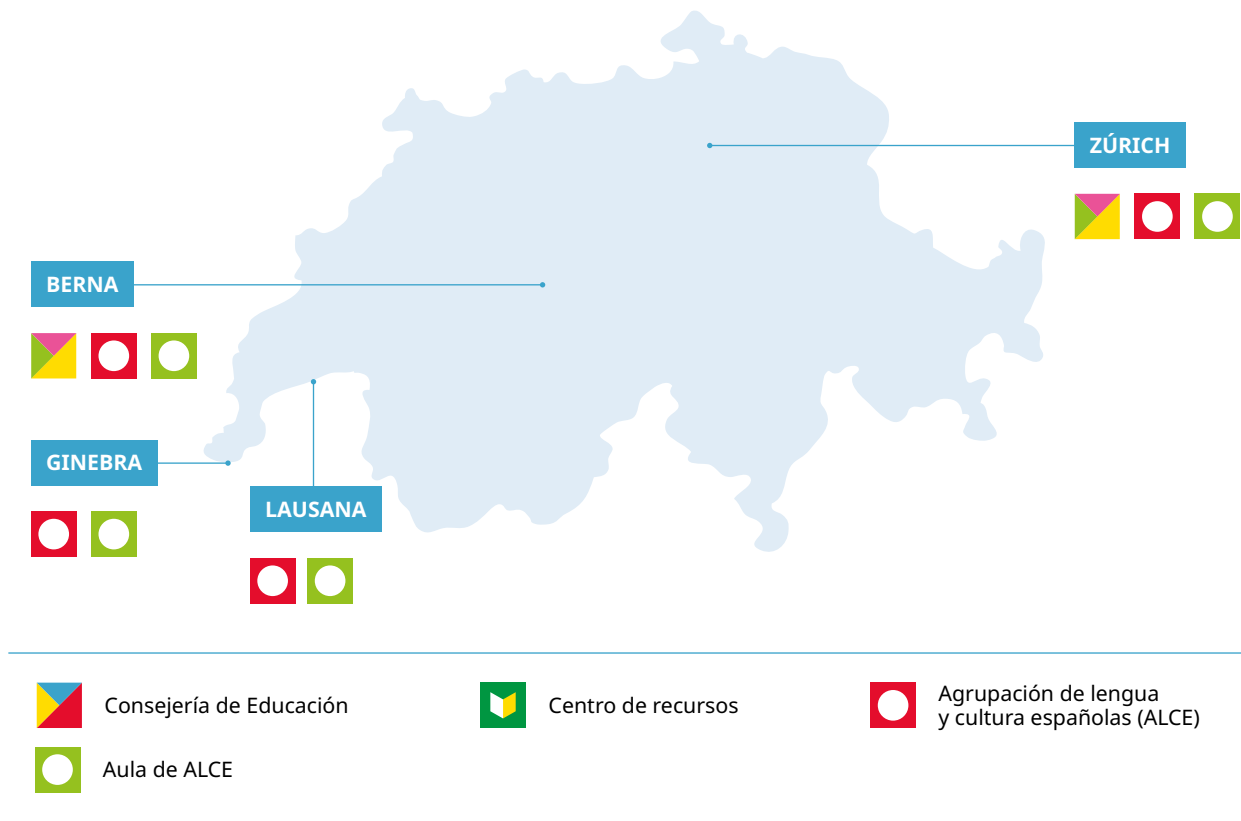


**2022**

El mundo estudia  
**ESPAÑOL**

**SUIZA**

## Introducción



Suiza es un país de Europa central con una población de 8.555.540 habitantes. Tiene cuatro idiomas nacionales: alemán, francés, italiano y romanche, distribuidos desigualmente desde el punto de vista geográfico, y una gran riqueza en dialectos. El alemán es hablado por aproximadamente el 63 % de toda la población; el francés por el 23 %; el italiano por el 8 %, y el romanche por el 0,5 %. Geográficamente, el francés se habla en la región occidental del país, mientras que el italiano se habla en el Tesino y en el sur de los Grisones; el romanche lo hablan únicamente en los Grisones, único cantón trilingüe, pues también se habla alemán.

El sistema educativo suizo está estrechamente marcado por el federalismo y, en consecuencia, organizado de manera descentralizada. La Confederación, los cantones y los municipios se dividen las competencias: los municipios y los cantones en la enseñanza obligatoria, los cantones y la Confederación en la enseñanza postobligatoria. En este sistema, en todos los cantones la enseñanza de idiomas ocupa un lugar central, tanto la enseñanza de las lenguas nacionales como la enseñanza de las lenguas extranjeras. La enseñanza del español está presente en todos los cantones de manera desigual.

Los estudiantes, además de la lengua materna, cursan lenguas nacionales diferentes a la suya y, habitualmente, en determinadas etapas educativas estudian lenguas no nacionales, que pueden ser maternas o no en función de la procedencia del alumno. En términos generales, a lo largo de la escolaridad obligatoria lo habitual es que una persona estudie otra lengua nacional diferente a la materna y el inglés. La situación varía de unos cantones a otros. La coordinación nacional de la enseñanza de idiomas se basa principalmente en la estrategia CDIP (Conferencia suiza de directores cantonales de educación pública) para la enseñanza de idiomas. EL CDIP apoya los esfuerzos cantonales para garantizar una enseñanza efectiva de idiomas por medio de recomendaciones, publicaciones (por ejemplo, «buenas prácticas en la enseñanza de idiomas»), etc. En este sentido, este organismo presentó una serie

de estándares nacionales de formación para las lenguas extranjeras, en las que se tiene en cuenta una serie de competencias básicas, en forma de habilidades fundamentales, que los estudiantes deben alcanzar en el aprendizaje de idiomas; un enfoque activo, centrado en la comunicación oral y escrita.

En los niveles de educación Primaria y Secundaria obligatoria la primera lengua extranjera se introduce, en todos los cantones, a más tardar en el tercer año de Primaria, excepto en Zúrich que se oferta desde el primer año. La segunda lengua extranjera se oferta a partir del quinto año. El primer idioma extranjero que se enseña en los cantones de habla francesa es el alemán; en los cantones de Suiza Central y Suiza Oriental, el inglés; y en el resto de cantones de habla alemana y en el Tesino es el francés. La segunda lengua extranjera en la mayoría de los cantones es el inglés. Todos los cantones proporcionan la enseñanza de un tercer idioma nacional como una asignatura de opción, si hay un número mínimo de alumnos interesados. Además de la lengua de escolarización se imparten como lenguas extranjeras (una segunda lengua nacional e inglés). En los niveles de secundaria I se introduce como optativa una tercera lengua nacional. En los estudios de Bachillerato continúa el aprendizaje de dos lenguas extranjeras: una segunda lengua nacional y el inglés. Adicionalmente, el alumno puede cursar otras lenguas extranjeras en la llamada «asignatura específica», que marcará su perfil académico. Esta materia se cursa hasta el final de los estudios de Bachillerato, con un cómputo total de entre 500 y 700 horas.

En todas las universidades suizas se ofrece el estudio de la lengua española como materia optativa dentro de estudios de otra naturaleza, y en ocho de ellas (Basilea, Berna, Friburgo, Ginebra, Lausana, Neuchâtel, Saint Gallen y Zúrich) el español se ofrece como carrera filológica. La estructura y funcionamiento de los departamentos y las materias que ofertan difiere de unas universidades a otras.

En las dos últimas décadas, el sistema educativo suizo ha experimentado profundos cambios, al igual que su contexto social y cultural. Mantener la calidad reconocida del Bachillerato y garantizar el acceso a las universidades sin una prueba de acceso a largo plazo son los objetivos del **Proyecto de Desarrollo del Gymnasium Matura** (GMDP), que se está desarrollando en la actualidad. El proyecto prevé llevar a cabo una revisión exhaustiva de los textos de referencia para el reconocimiento nacional de la educación y la formación en los institutos y adaptarlos si es necesario. Este trabajo se centra en el plan de estudios marco de la Conferencia de ministros cantonales de Educación de Suiza (EDK) y en la normativa de reconocimiento conjunta federal y cantonal (RRM/ORM).



Reunión anual del profesorado de español del cantón de Berna

La Acción Educativa Exterior del Ministerio de Educación y Formación Profesional cuenta con una Consejería de Educación en Suiza, adscrita a la Embajada de España en Berna, que se encarga de dirigir, coordinar y gestionar la acción educativa española en Suiza y Austria, así como de promover y difundir la lengua y la cultura españolas por medio de los programas existentes, sobre todo el de Agrupaciones de Lengua y Cultura Españolas (ALCE). Actualmente existen cuatro ALCE, cada una con una sede en una localidad emblemática: Berna, Ginebra, Lausana y Zúrich, que atienden a más de 4.500 estudiantes, en más de cien aulas, con un equipo docente de 36 profesores. Las agrupaciones de lengua y cultura llevan también a cabo actividades culturales de diversa índole y también mantienen relaciones educativas con las escuelas pedagógicas de los cantones en los que están establecidas las aulas de español, asistiendo a cursos o jornadas, intercambiando información, enviando las notas de los alumnos, etc. Organizan, junto con otras asociaciones españolas, ciclos de cine que cuentan con gran tradición y gozan de gran popularidad en el ámbito hispanohablante.



Alumnado de ALCE celebra la Jornada de Lectura en Voz Alta

La Consejería lleva a cabo diferentes acciones para optimizar las relaciones con las instituciones y entidades del país, reforzando y manteniendo las ya existentes. Existe en Suiza una única Asociación Suiza de Profesores de Español (ASPE), que agrupa a profesores del área de lengua alemana, fundamentalmente, con la que la Consejería de Educación mantiene excelentes relaciones que se concretan en reuniones periódicas tanto en la Consejería como en la sede de la Asociación, para revisar cómo dar impulso a los objetivos comunes. Una de las últimas actividades realizadas conjuntamente con gran éxito de participación ha sido el I Concurso de cortos cinematográficos en español para todas las edades.



I Concurso de cortos en español. Entrega de premios.

## El sistema educativo suizo

El sistema educativo suizo se distingue por su alta calidad y la permeabilidad que ofrece. Sus características fundamentales son la organización descentralizada y la autonomía de los cantones en materia de educación. La educación obligatoria dura once años. Cuando comienzan la escuela, los niños tienen generalmente 4 años. La mayoría de los alumnos completan su escolaridad obligatoria en la escuela pública y solo un 5 % asiste a una escuela privada. El idioma de instrucción es el de la región lingüística, es decir, francés, alemán, italiano o romanche.

Después de la educación obligatoria, alrededor de dos tercios de los jóvenes optan por una formación que combina la escuela y la práctica (aprendizaje dual), que conduce a un certificado de competencia profesional y también puede terminar con una madurez profesional. Alrededor de un tercio de los jóvenes optan por una educación escolar (escuela de cultura general o escuela secundaria/gimnasio). Más del 90 % de los jóvenes obtienen un certificado de secundaria II. Este certificado les permite acceder directamente a la vida profesional, acceder a una escuela de formación profesional superior o continuar su formación en una institución universitaria

El nivel terciario incluye instituciones de educación superior (universitaria, especializada o docente) así como formación profesional superior. Este segundo pilar de la educación superior está dirigido a personas cualificadas con cierta experiencia y les permite especializarse o ampliar sus cualificaciones. Incluye la formación en educación superior o la aprobación de un examen reglamentado a nivel federal (examen profesional o examen profesional superior).

La tasa de graduados del nivel terciario alcanza casi el 45 %, aproximadamente dos tercios provenientes de instituciones de educación superior y el tercio restante de formación profesional superior.

SISTEMA EDUCATIVO SUIZO				
	ETAPAS	CURSOS	NIVELES	EDAD
<b>E. Básica</b> <b>E. Secundaria</b>	Educación Infantil	2	1 y 2	4/5-6/7
	Educación Primaria	6	De 3 a 8	6/7-12/13
	Educación Secundaria I Obligatoria (exigencias elementales)	2/3	De 9 a 10/11	11/13-16
	Educación Secundaria II Postobligatoria: Bachillerato	3/4	De 10/11 a 13/14	15-18/20
	Educación Secundaria Postobligatoria: Escuelas de Cultura General	3	De 10 a 12	15-18
	Educación Secundaria Postobligatoria Sistema dual Formación Profesional /Aprendizaje	2/4	De 10 a 11/13	15-17/20
<b>E. Universitaria</b>	Estudios en Universidades y en Escuelas Politécnicas Federales	3/5 (+3 Doctorado)	De 1 a 3/5	Desde 18/20
	Estudios en Escuelas Universitarias			
	Estudios en Escuelas de Formación Profesional Superior			

Fuente: Espace de l'Europe. Annuaire Statistique de la Suisse.

## El español en el sistema educativo

Dentro del sistema educativo suizo el español puede estudiarse en la enseñanza secundaria superior, es decir, en los «Gymnasien», «collèges» o «licei», como materia específica o de opción. La asignatura específica se elige entre una de las siguientes: lenguas antiguas (Latín y/o Griego), lenguas modernas (una tercera lengua nacional, Inglés, Español o Ruso) Física y Matemáticas Aplicadas, Biología y Química, Economía y Derecho, Filosofía/Pedagogía/Psicología, Artes Plásticas y Música. El número de horas semanales y de años de estudio puede variar de unos cantones a otros, pero, en general, se puede decir que al final de esta etapa educativa los alumnos alcanzan un buen nivel de español, muchas veces superior al B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. Actualmente en todos los cantones se ofrece el español como opción específica. En la Educación Secundaria obligatoria la presencia del español se centra en dos cantones, Appenzell y Neuchâtel, como asignatura optativa en el último año de la etapa. Los cantones determinan la cantidad de tiempo que se debe dedicar a las distintas asignaturas de acuerdo con la normativa del EDK y la Ordenanza del Consejo Federal sobre el reconocimiento de los certificados de madurez de los gimnasios (RRM/ORM). Según esta normativa, el 30-40 % del tiempo total de enseñanza está reservado a los idiomas, y el 25-35 % a las matemáticas y las ciencias experimentales. Las humanidades y las ciencias sociales tienen garantizado un 10-20 % del tiempo total, mientras que las artes visuales y/o la música tienen un 5-10 %. Entre el 15 y el 20 % del volumen total de horas debe dedicarse a las opciones específicas y complementarias. La mayoría de los cantones cuentan con escuelas de «Matura Gymnasium» donde es posible obtener una «Matura bilingüe». Además, los estudiantes pueden obtener un certificado internacional de competencia en lenguas extranjeras o se les ofrece la posibilidad de realizar cursos preparatorios para los exámenes que conducen a este certificado.

Se ofrecen los datos del número de alumnos que cursan español en el nivel de secundaria II por cantones y zonas lingüísticas<sup>1</sup>.

ALUMNADO EN SECUNDARIA II. CENTROS PÚBLICOS SUIZOS EN CANTONES CON LENGUA OFICIAL ALEMÁN			
CANTÓN	OPCIÓN ESPECÍFICA	OPTATIVA	TOTAL
Aargau	206	0	206
Appenzell Ausserrhoden	35	0	35
Appenzell Innerrhoden	0	12	12
Basilea Ciudad	324	49	373
Basilea Campiña	347	38	385
Glarus	40	0	40
Grisones <sup>(1)</sup>			
Lucerna	206	160	366
Nidwalden	42	0	42
Odwalden	0	0	0

<sup>1</sup> Sin datos oficiales actualizados en el momento del cierre de la publicación de los cantones de Appenzell Innerrhoden, Friburgo, Ginebra, Glarus, Obwalden, Schaffhausen, Schwyz, St. Gallen, Thurgau, Uri, Valais, Vaud, Zug y Zürich Grisones y Solothurn. Los datos que se recogen son del curso anterior.

ALUMNADO EN SECUNDARIA II. CENTROS PÚBLICOS SUIZOS EN CANTONES CON LENGUA OFICIAL ALEMÁN			
CANTÓN	OPCIÓN ESPECÍFICA	OPTATIVA	TOTAL
Schaffhausen	80	34	114
Schwyz	99	0	99
St. Gallen	486	148	634
Thurgau	173	5	178
Uri	30	0	30
Zug	78	64	142
Zúrich	2.162	306	2.468
Liechtenstein <sup>(2)</sup>	95	10	105
<b>TOTALES</b>	<b>4.403</b>	<b>826</b>	<b>5.187</b>

(1) El cantón de los Grisones tiene como idiomas oficiales el alemán, el romanche y el italiano. El alemán es la lengua materna de la mayoría de los habitantes del cantón.

(2) Lichtenstein es un país independiente, pero se incluye por su enorme relación con Suiza y porque existe presencia de la Consejería a través de un aula de ALCE.

ALUMNADO EN SECUNDARIA II. CENTROS PÚBLICOS SUIZOS EN CANTONES CON LENGUA OFICIAL FRANCÉS			
CANTÓN	OPCIÓN ESPECÍFICA	OPTATIVA	TOTAL
Ginebra	1.305	0	1.305
Jura	70	0	70
Neuchâtel <sup>(1)</sup>	130	174	304
Vaud	701	0	701
<b>TOTALES</b>	<b>2.206</b>	<b>174</b>	<b>2.380</b>

(1) En este cantón se ofrece español en el último año de Secundaria I. Están escolarizados 165 estudiantes.

ALUMNADO EN SECUNDARIA II. CENTROS PÚBLICOS SUIZOS EN CANTONES BILINGÜES (FRANCÉS / ALEMÁN)			
CANTÓN	OPCIÓN ESPECÍFICA	OPTATIVA	TOTAL
Berna	600	0	600
Friburgo	411	0	411
Valais	390	0	390
<b>TOTALES</b>	<b>1.401</b>	<b>0</b>	<b>1.401</b>

En el cantón de Tesino, único cantón de habla italiana los datos desglosados por curso sobre la enseñanza/aprendizaje del español son los siguientes:

ALUMNADO EN SECUNDARIA II. CENTROS PÚBLICOS SUIZOS CON LENGUA OFICIAL ITALIANO EN EL CANTÓN DEL TESINO					
AÑO	ASIGNATURA	SI		TOTAL	
Primero	Optativa	162	12,9 %	1259	100 %
Segundo	Opción específica	58	5,7 %	1020	100 %
Tercero	Opción específica	55	6,1 %	903	100 %
Cuarto	Opción específica	42	5,4 %	779	100 %
TOTAL		317	8,0 %	3961	100 %

Fuente: Repubblica e Cantone Ticino, Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport, Divisione della scuola, Servizio della statistica scolastica.

ALUMNADO QUE ESTUDIA ESPAÑOL		
CANTONES / LENGUA OFICIAL	ESPAÑOL	
Alemán	5187	(55,86 %)
Francés	2380	(25,63 %)
Alemán/Francés	1401	(15,08 %)
Italiano	317	(3,41 %)
TOTAL	9285	100 %

ALUMNOS	TOTAL
Alumnado que cursa español (8,79 %)	9.285
TOTAL ALUMNADO MATRICULADO EN BACHILLERATO	105.560

## La Acción Educativa Exterior en Suiza

La Consejería de Educación de la Embajada de España en Suiza está ubicada en la ciudad de Berna. Entre sus cometidos están promover la lengua y cultura españolas en el sistema educativo de los diferentes cantones suizos y colaborar en la formación permanente del profesorado suizo de español, la organización de la enseñanza de las Agrupaciones de Lengua y Cultura Españolas (ALCE), la gestión del Centro de Recursos Didácticos, la organización de actividades de formación del profesorado de español, la información para la movilidad de los estudiantes, la gestión de la realización de las pruebas libres y de los exámenes del CIDEAD en Suiza y el servicio de homologaciones y convalidaciones.



<b>OFICINAS DE EDUCACIÓN</b>
Consejería de Educación en Suiza
Asesoría Técnica en Suiza

<b>CENTROS Y PROGRAMAS</b>	
<b>CENTROS DE RECURSOS</b>	<b>CENTRO DE RECURSOS DE BERNA</b>
Agrupaciones de Lengua y Cultura Españolas	ALCE de Berna (37 aulas) ALCE de Ginebra (11 aulas) ALCE de Lausana (17 aulas) ALCE de Zúrich (40 aulas)
Auxiliares de conversación	5 auxiliares españoles

<b>EVOLUCIÓN DEL PROGRAMA DE AGRUPACIONES DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS</b>					
	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>	<b>2018-19</b>	<b>2019-20</b>	<b>2020-21</b>
<b>Alumnado</b>	4.223	4.378	4.599	4.498	4.429
<b>Profesorado</b>	38	38	36	36	36

La formación permanente del profesorado y la innovación educativa son objetivos institucionales y por ello, desde esta Consejería de Educación se incentiva la participación del profesorado en las diferentes acciones formativas propuestas, aumentando los recursos formativos destinados a dar respuesta a la actualización pedagógica y metodológica y a la educación para la era de la digitalización.

<b>FORMACIÓN DEL PROFESORADO</b>				
<b>Procedencia del profesorado</b>	<b>NÚMERO DE ACTIVIDADES</b>		<b>NÚMERO DE PARTICIPANTES</b>	
	<b>2020-21</b>	<b>2021-22</b>	<b>2020-21</b>	<b>2021-22</b>
<b>Profesorado extranjero de español</b>	2	6	29	50
<b>Profesorado de la Acción Educativa Exterior</b>	8	11	115	146

## Referencias

### Información general sobre el país:

- Oficina de Turismo.
- [Oficina Federal de Estadística](#).

### Información sobre la educación en el país:

- [Conferencia de Directores Cantonales de Educación](#).
- [Conferencia de Rectores de Universidades suizas](#).
- Conferencia Suiza de Departamentos de Formación Profesional.
- [Conferencia de Directores de Escuelas de Cultura General](#).
- [Secretaría de Estado de la Formación, la Investigación y la Innovación](#).

### Información sobre el español:

- [Consejería de Educación en Suiza](#).
- [Asociación Suiza de Profesores de Español](#).

## Glosario

- **EDK (Schweizerische Konferenz der Kantonalen Erziehungsdirektoren) / CDIP Conférence suisse des directeurs cantonaux de l' instruction publique:** Conferencia suiza de directores cantonales de la educación pública.
- **Gymnasium/Gymnase, Lycée:** Instituto de bachillerato.
- **Matura/Maturité gymnasiale:** Bachillerato.
- **Obligatorische Schule/École obligatoire:** Enseñanza obligatoria.
- **ORM/RRM (Ordonnance sur la reconnaissance des certificats de maturité gymnasiale):** Reconocimiento de los certificados de Bachillerato.